

576771-2026 - Gara

Polonia – Servizi ricreativi, culturali e sportivi – Świadczenie usług kafeteryjnych dla pracowników Urzędu Miasta Częstochowy

OJ S 160/2026 20/08/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario - Avviso di rettifica

Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Gmina Miasto Częstochowa

E-mail: iz@czestochowa.um.gov.pl

Forma giuridica del committente: Autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Świadczenie usług kafeteryjnych dla pracowników Urzędu Miasta Częstochowy

Descrizione: Przedmiotem zamówienia jest świadczenie usług kafeteryjnych dla pracowników Urzędu Miasta Częstochowy. Zakres realizacji przedmiotu zamówienia obejmuje: Dostęp do cyfrowej platformy świadczeń pozapłacowych wybranych przez Zamawiającego, w tym możliwość zakupu usług i produktów w następujących kategoriach: • sport i rekreacja, kultura i oświata, zakup książek, w tym w wersji elektronicznej: ebooki, audiobooki oraz zakup kodów wartościowych (voucherów), • sport i rekreacja, w ramach miesięcznych abonamentów, • wypoczynek i turystyka, • inne. Szczegóły zostały zawarte w Opisie Przedmiotu Zamówienia, stanowiącym załącznik nr 1 do SWZ.

Identificativo della procedura: d57a3cdb-ffb2-4d7e-95b1-a8f8c443bf5f

Identificativo interno: IZ.271.45.2026

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 92000000 Servizi ricreativi, culturali e sportivi

Classificazione aggiuntiva (cpv): 92600000 Servizi sportivi, 92610000 Servizi di gestione di impianti sportivi, 92330000 Servizi di zone ricreative

2.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Częstochowski (PL224)

Paese: Polonia

Informazioni supplementari: Szczegółowe informacje na temat miejsca realizacji zawarte są w Opisie Przedmiotu Zamówienia (OPZ) stanowiącym załącznik nr 1 do Specyfikacji Warunków Zamówienia (SWZ)

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: I. INFORMACJA NA TEMAT PODSTAW WYKLUCZENIA: 1. PODSTAWY WYKLUCZENIA, O KTÓRYCH MOWA W ART. 108 UST. 1 USTAWY PZP.

Wykonawca ani żaden ze współników - w przypadku składania oferty wspólnej, (np.

konsorcjum, spółka cywilna) nie mogą podlegać wykluczeniu z postępowania na podstawie przesłanek, o których mowa w art. 108 ust. 1 ustawy Pzp. 2. PODSTAWY WYKLUCZENIA, O KTÓRYCH MOWA W ART. 109 UST. 1 USTAWY PZP. W niniejszym postępowaniu nie są stosowane przesłanki wykluczenia, o których mowa w art. 109 ust. 1 ustawy Pzp. 3. PODSTAWY WYKLUCZENIA DOTYCZĄCE PRZESŁANEK Z ART. 5K ROZPORZĄDZENIA RADY (UE) NR 833/2014 Z DNIA 31 LIPCA 2014 R. DOTYCZĄCEGO ŚRODKÓW OGRANICZAJĄCYCH W ZWIĄZKU Z DZIAŁANAMI ROSJI DESTABILIZUJĄCYMI SYTUACJĘ NA UKRAINIE (Dz. Urz. UE nr L 229 z 31.7.2014, str. 1), dalej: rozporządzenie 833/2014 (ze zm.). Zgodnie z treścią art. 5k ust. 1 Rozporządzenia 833/2014 w brzmieniu nadanym rozporządzeniem nr 2025/2033 z dnia 23 października 2025 r. zakazuje się udzielania lub dalszego wykonywania wszelkich zamówień publicznych lub koncesji objętych zakresem dyrektyw w sprawie zamówień publicznych, a także zakresem art. 10 ust. 1, 3, art. 10 ust. 6 lit. a)–e), art. 10 ust. 8, 9 i 10, art. 11, 12, 13 i 14 dyrektywy 2014/23/UE, art. 7 a)-d), art. 8, art. 10 lit. b)–f) i lit. h)–j) dyrektywy 2014/24/UE, art. 18, art. 21 lit. b)–e) i lit. g)–i), art. 29 i 30 dyrektywy 2014/25/UE oraz art. 13 lit. a)–d), lit. f)–h) i lit. j) dyrektywy 2009/81/WE na rzecz lub z udziałem: a) obywateli rosyjskich lub osób fizycznych zamieszkałych w Rosji lub osób prawnych, podmiotów lub organów z siedzibą w Rosji; b) osób prawnych, podmiotów lub organów, do których prawa własności bezpośrednio lub pośrednio w ponad 50% należą do osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu, o którym mowa w lit. a) niniejszego ustępu; lub c) osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów działających w imieniu lub pod kierunkiem osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu, o którym mowa w lit. a) lub b) niniejszego ustępu, w tym podwykonawców, dostawców lub podmiotów, na których zdolności polega się w rozumieniu dyrektyw w sprawie zamówień publicznych, w przypadku gdy przypada na nich ponad 10% wartości zamówienia. W związku z powyższym Wykonawca, żaden ze współników – w przypadku składania oferty wspólnej (konsorcjum, spółka cywilna), żaden podmiot udostępniający zasoby w zakresie odpowiadającym ponad 10% wartości zamówienia, żaden podwykonawca ani dostawca, na którego przypada ponad 10% wartości zamówienia, nie może podlegać wykluczeniu z postępowania na podstawie przesłanek z art. 5k Rozporządzenia 833/2014 (ze zm.). 7.4. PODSTAWY WYKLUCZENIA, O KTÓRYCH MOWA W ART. 7 UST. 1 USTAWY Z DNIA 13 KWIETNIA 2022 R. O SZCZEGÓLNYCH ROZWIĄZANIACH W ZAKRESIE PRZECIWDZIAŁANIA WSPIERANIU AGRESJI NA UKRAINĘ ORAZ SŁUŻĄCYCH OCHRONIE BEZPIECZEŃSTWA NARODOWEGO. Zgodnie z treścią art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (j.t. Dz. U. z 2025 r., poz. 514), z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego lub konkursu prowadzonego na podstawie ustawy Pzp wyklucza się: 1) wykonawcę oraz uczestnika konkursu wymienionego w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisanego na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 ustawy; 2) wykonawcę oraz uczestnika konkursu, którego beneficjentem rzeczywistym w rozumieniu ustawy z dnia 1 marca 2018 r. o przeciwdziałaniu praniu pieniędzy oraz finansowaniu terroryzmu (t.j. Dz. U. z 2025 r. poz. 644) jest osoba wymieniona w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisana na listę lub będąca takim beneficjentem rzeczywistym od dnia 24 lutego 2022 r., o ile została wpisana na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 ustawy; 3) wykonawcę oraz uczestnika konkursu, którego jednostką dominującą w rozumieniu art. 3 ust. 1 pkt 37 ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości (j.t. Dz. U. z 2023 r. poz. 120 ze zm.), jest podmiot wymieniony w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisany na listę lub będący taką jednostką dominującą od dnia 24 lutego 2022 r., o ile został wpisany na listę na

podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 ustawy. Wykonawca ani żaden ze współników - w przypadku składania oferty wspólnej (konsorcjum, spółka cywilna), nie mogą podlegać wykluczeniu z postępowania na podstawie przesłanek, o których mowa w art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (t.j. Dz. U. z 2025 r., poz. 514).

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2026 r., poz. 793) -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Świadczenie usług kafeteryjnych dla pracowników Urzędu Miasta Częstochowy

Descrizione: Przedmiotem zamówienia jest świadczenie usług kafeteryjnych dla pracowników Urzędu Miasta Częstochowy. Zakres realizacji przedmiotu zamówienia obejmuje: Dostęp do cyfrowej platformy świadczeń pozapłatowych wybranych przez Zamawiającego, w tym możliwość zakupu usług i produktów w następujących kategoriach: • sport i rekreacja, kultura i oświata, zakup książek, w tym w wersji elektronicznej: ebooki, audiobooki oraz zakup kodów wartościowych (voucherów), • sport i rekreacja, w ramach miesięcznych abonamentów, • wypoczynek i turystyka, • inne. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia znajduje się w Załączniku nr 1 do SWZ

Identificativo interno: IZ.271.45.2026

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 92000000 Servizi ricreativi, culturali e sportivi

Classificazione aggiuntiva (cpv): 92600000 Servizi sportivi, 92610000 Servizi di gestione di impianti sportivi, 92330000 Servizi di zone ricreative

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Częstochowski (PL224)

Paese: Polonia

Informazioni supplementari: Szczegółowe informacje na temat miejsca realizacji zamówienia zawarte są w opisie przedmiotu zamówienia.

5.1.3. Durata stimata

Durata: 24 Mesi

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

Informazioni supplementari: I. WARUNKI UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU O udzielenie zamówienia może ubiegać się wykonawca, który spełnia warunek udziału w postępowaniu dotyczący zdolności technicznej i zawodowej, tj.: Wykonawca w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy –

w tym okresie wykonał, a w przypadku świadczeń powtarzających się lub ciągłych, należycie wykonuje minimum 2 usługi, z których każda polegała/polega na oferowaniu świadczeń pozapłacowych w ramach platformy kafeteryjnej, co najmniej w kategoriach: sport i rekreacja, kultura i oświata dla minimum 500 pracowników jednego podmiotu przez okres minimum 12 miesięcy. Przez jedną usługę Zamawiający rozumie usługę realizowaną lub zrealizowaną w ramach jednej umowy. Szczegóły w pkt. 8 SWZ. II. WYKAZ PODMIOTOWYCH ŚRODKÓW DOWODOWYCH Szczegółowe informacje zawarte są w punkcie 9 SWZ. III. INFORMACJA O DOKUMENTACH JAKIE NALEŻY ZŁOŻYĆ WRAZ Z OFERTĄ Szczegółowe informacje zawarte są w punkcie 13 SWZ.

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Cena za abonament I (CI)- waga: 10 %

Descrizione: Cena za abonament I (CI)- waga: 10 %. Szczegóły w pkt. 17 SWZ

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 10

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Cena za abonament II (CII) – waga 4 %

Descrizione: Cena za abonament II (CII) – waga 4 %. Szczegóły w pkt. 17 SWZ

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 4

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Cena za abonament III (CIII) – waga 10 %

Descrizione: Cena za abonament III (CIII) – waga 10 %. Szczegóły w pkt. 17 SWZ

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 10

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: cena za abonament IV (CIV) – waga 4 %

Descrizione: cena za abonament IV (CIV) – waga 4 %. Szczegóły w pkt. 17 SWZ

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 4

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: cena za abonament V (CV) – waga 20 %

Descrizione: cena za abonament V (CV) – waga 20 %. Szczegóły w pkt. 17 SWZ

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 20

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Cena za abonament VI (CVI) – waga 4 %

Descrizione: Cena za abonament VI (CVI) – waga 4 %. Szczegóły w pkt. 17 SWZ

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 4

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Cena za abonament VII (CVII) – waga 15 %

Descrizione: Cena za abonament VII (CVII) – waga 15 %. Szczegóły w pkt. 17 SWZ

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 15

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Cena za abonament VIII (CVIII) – waga – 4 %

Descrizione: Cena za abonament VIII (CVIII) – waga – 4 %. Szczegóły w pkt. 17 SWZ

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 4

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Cena za abonament IX (CIX) – waga – 4 %

Descrizione: Cena za abonament IX (CIX) – waga – 4 %. Szczegóły w pkt. 17 SWZ

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 4

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Cena za abonament X (CX) – waga - 4 %

Descrizione: Cena za abonament X (CX) – waga - 4 %. Szczegóły w pkt. 17 SWZ

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 4

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Cena za abonament XI (CXI) – waga – 4 %

Descrizione: Cena za abonament XI (CXI) – waga – 4 %. Szczegóły w pkt. 17 SWZ

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 4

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Cena za abonament XII (CXII) – waga – 4 %

Descrizione: Cena za abonament XII (CXII) – waga – 4 %. Szczegóły w pkt. 17 SWZ

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 4

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Liczba obiektów na terenie Częstochowy (LC) – waga 10 %

Descrizione: Liczba obiektów na terenie Częstochowy (LC) – waga 10 %. Szczegóły w pkt. 17 SWZ

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 10

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Liczba obiektów na terenie województwa śląskiego (LS) – waga 3 %

Descrizione: Liczba obiektów na terenie województwa śląskiego (LS) – waga 3 %. Szczegóły w pkt. 17 SWZ

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 3

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: polacco

Indirizzo dei documenti di gara: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-f7b3cb57-47c9-413f-9bbd-5d8ed01da432>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-f7b3cb57-47c9-413f-9bbd-5d8ed01da432>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: polacco

Catalogo elettronico: Non consentita

Obbligo di firma elettronica qualificata o sigillo elettronico qualificato [come definiti dal regolamento (UE) n. 910/2014]

Termine per il ricevimento delle offerte: 02/09/2026 11:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 90 Giorni

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 02/09/2026 11:30:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Luogo: Otwarcie ofert elektronicznych nastąpi poprzez system odszyfrowania ofert dostępny na platformie e-Zamówienia

Informazioni supplementari: Termin związania ofertą wynosi 90 dni od dnia otwarcia ofert, tj. do dnia 30.11.2026 r.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Krajowa Izba Odwoławcza

Informazioni sui termini per il riesame: W postępowaniu mają zastosowanie środki ochrony prawnej, o których mowa w Dziale IX ustawy Pzp oraz poniższych Rozporządzeniach: 1) Rozporządzenie Prezesa Rady Ministrów z 30 grudnia 2020 r. w sprawie postępowania przy rozpoznawaniu odwołań przez Krajową Izbę Odwoławczą (Dz. U. z 2020 r., poz. 2453); 2) Rozporządzenie Prezesa Rady Ministrów z 30 grudnia 2020 r. w sprawie szczegółowych kosztów postępowania odwoławczego, ich rozliczania oraz wysokości i sposobu pobierania wpisu od odwołania (Dz. U. z 2020 r., poz. 2437).

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Krajowa Izba Odwoławcza

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Gmina Miasto Częstochowa
Numero di registrazione: REGON 151399002
Indirizzo postale: ul. Śląska 11/13
Località: Częstochowa
Codice postale: 42-217
Suddivisione del paese (NUTS): Częstochowski (PL224)
Paese: Polonia
Referente: Osoba do kontaktów: 1) Monika Bilnik - w zakresie procedury
E-mail: iz@czestochowa.um.gov.pl
Telefono: +48 343707628
Indirizzo internet: <https://www.czystochowa.pl>
Indirizzo per lo scambio di informazioni (URL): <https://ezamowienia.gov.pl/pl/>
Profilo del committente: <https://ezamowienia.gov.pl/pl/>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Krajowa Izba Odwoławcza
Numero di registrazione: 5262239325
Indirizzo postale: ul. Postępu 17A
Località: Warszawa
Codice postale: 02-676
Suddivisione del paese (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Paese: Polonia
Referente: Sekretariat Biura Odwołań
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telefono: +22 4587801

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

8.1. ORG-0000

Nome ufficiale: Publications Office of the European Union
Numero di registrazione: PUBL
Località: Luxembourg
Codice postale: 2417
Suddivisione del paese (NUTS): Luxembourg (LU000)
Paese: Lussemburgo
E-mail: ted@publications.europa.eu
Telefono: +352 29291
Indirizzo internet: <https://op.europa.eu>

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

10. Modifica

Versione dell'avviso precedente da modificare

:

509107-2026

Motivo principale della modifica

:

Aggiornamento informazioni

Descrizione

:

W związku z udzielonymi odpowiedziami na pytania do SWZ dokonano zmian w dokumentach zamówienia (SWZ, Opisie przedmiotu zamówienia, Wzorce Umowy, Wzorce Umowy o powierzeniu przetwarzania danych osobowych) oraz dokonano zmian terminu składania ofert i terminu związania ofertą.

10.1. Modifica

Identificativo della sezione: LOT-0001

Descrizione delle modifiche: 1. Zmiana terminu składania ofert z dnia 25.08.2026 r. godz. 11:00 na dzień 2.09.2026 r. godz. 11:00 2. Zmiana terminu otwarcia ofert z dnia 25.08.2026 r. godz. 11:30 na dzień 2.09.2026 r. godz. 11:30 3. Zmiana terminu związania ofertą z dnia 22.11.2026 r. na dzień 30.11.2026 r. 4. Poprawa omyłki literowej w kryterium udzielenia zamówienia w polu "Opis", dotyczy kryterium nr VII - było "Cena za abonament VII (CVI) - waga 15%", jest "Cena za abonament VII (CVII) - waga 15%" 5. Poprawa omyłki literowej w kryterium udzielenia zamówienia z polu "Nazwa", dotyczy kryterium nr VII - było "Cena za abonament VII (CVI) - waga 15%", jest "Cena za abonament VII (CVII) - waga 15%"

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: bfcc4320-cfae-46d8-9366-475abbaf8d9f - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 19/08/2026 10:21:38 (UTC+00:00) ora dell'Europa occidentale, GMT

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: polacco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 576771-2026

Numero dell'edizione della GU S: 160/2026

Data di pubblicazione: 20/08/2026